

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABTRAKT	ii
KATA PENGANTAR	iii
UCAPAN TERIMA KASIH	iv
DAFTAR ISI	vi
HALAMAN TABEL	iv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang	1
B. Batasan Masalah	5
C. Rumusan Masalah	5
D. Tujuan Penelitian	5
E. Manfaat Penelitain	6
BAB II LANDASAN TEORETIS	7
A. Analisis Kontrastif	7
1. Pengertian Analisis Kontrastif	7
2. Tujuan Analisis Kontrastif.....	8
3. Langkah-langkah Analisis Kontrastif.....	9
4. Manfaat Analisis Kontrastif.....	10
B. Tataran Linguistik Sintaksis	11
1. Pengertian Sintaksis.....	11
2. Kalimat.....	13
3. Struktur Sintaksis.....	14

3.1 Fungsi Sintaksis Bahasa Indonesia.....	15
3.2 Fungsi Sintaksis Bahasa Jerman.....	21
C. Kalimat Tidak Langsung (<i>Indirekte Rede</i>).....	27
1. Pengertian Kalimat tidak Langsung(<i>Indirekte Rede</i>).....	27
2. Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	28
2.1 Ciri-Ciri Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	28
2.2 Struktur Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	30
2.3 Bentuk-Bentuk Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	31
a. Kalimat Pengantar + Kalimat berita.....	31
b. Kalimat Pengantar + Kalimat Tanya dengan Responsi Total..	32
c. Kalimat Pengantar + Kalimat Tanya dengan Responsi Parsial.....	33
d. Kalimat Pengantar + Kalimat Perintah.....	34
3. Kalimat Tidak Langsung Bahasa Jerman.....	35
3.1 Ciri-Ciri Kalimat tidak Langsung Bahasa Jerman.....	35
3.2 Bentuk-Bentuk Kalimat tidak Langsung Bahasa Jerman.....	37
1). <i>Gegenwart</i> (Masa sekarang)	38
2). <i>Vergangenheit</i> (Masa Lampau).....	41
3). <i>Zukunft</i> (Masa yang akan datang).....	43
4). <i>Indirekte Aussagesätze</i> (kalimat berita).....	44
5). <i>Indirekte Fragesätze</i> (kalimat tanya tidak langsung).....	45
6). <i>Indirekte Aufforderungssätze</i> (kalimat perintah tidak langsung).....	47

D. Kerangka Berpikir.....	44
BAB III METODEODOLOGI PENELITIAN.....	51
A. Metode Penelitian	51
B. Langkah-Langkah Penelitian.....	51
1. Tahap persiapan.....	51
2. Tahap pelaksanaan.....	51
3. Tahap kesimpulan.....	52
C. Objek dan Sumber Data Penelitian.....	52
D. Teknik Pengolahan dan Analisia Data	53
BAB IV PEMBAHASAN.....	54
A. Data Penelitian.....	54
1. Data Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	54
2. Data Kalimat tidak Langsung Bahasa Jerman.....	55
B. Analisis Data	56
1. Analisis Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	57
2. Analisis Kalimat tidak Langsung Bahasa Jerman.....	63
C. Diskusi Hasil Penelitian.....	66
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN.....	69
A. Kesimpulan	69
1. Struktur Kalimat tidak Langsung Bahasa Indonesia.....	69
2. Struktur Kalimat tidak Langsung Bahasa Jerman	70
3. Persamaan dan Perbedaan Kalimat Tidak Langsung Bahasa Jerman dan Bahasa Indonesia	70

B. Saran	71
DAFTAR PUSTAKA.....	73
LAMPIRAN – LAMPIRAN	
RIWAYAT HIDUP	
SINOPSIS NOVEL	



Halaman Tabel

Tabelle 1

<i>Verbstamm + Endungen</i>	39
-----------------------------------	----

Tabelle 2

<i>Indikativ dan Konjunktiv I Bentuk Präsens</i>	40
--	----

Tabelle 3

<i>Haben / sein + Partizip Perfekt</i>	41
--	----

Tabelle 4

<i>Hätten + Partizip Perfekt</i>	42
--	----

Tabelle 5

<i>Werde + Infinitiv Präsens / Infinitiv Perfekt sehen</i>).....	43
---	----



